

GB

Instructions for 497598/ 490118 / 490120 / 490121 / 490122 / 490123 / 490128 / 490129 / 490130 / 490131 / 497590 / 497591 / 497592 / 497593 / 497594 / 497595 / 497596 / 497597 / 497598 / 781959 / 781960 / 781961 / 781962 / 782044

- Do not connect the chain to the supply while it is in the packing.
- The light-set can only be connected to the IP44 Transformer (items 497598/ 490118 / 490120 / 490121 / 490122 / 490123 / 490128 / 490129 / 490130 / 490131 / 497590 / 497591 / 497592 / 497593 / 497594 / 497595 / 497596 / 497597 / 497598 / 781959 / 781960 / 781961 / 781962 / 782044)
- Ensure that the power source is the same as the specified power.
- The lamps are not replaceable.
- Avoid any damage to the insulation of the wiring.

Series:

- This set is only extendable with item 490119 / 490124 / 490125 / 490126 / 490127 / 490132 / 490133 / 490134 / 490135.
- You can only extend to a maximum of 100 LED's

How to extend:

1. Before extending, please disconnect the lighting chain from the mains.
2. Unscrew the plastic cap from the set.
3. Make sure that all gaskets are in place.
4. connect the male connector to the female connector and firmly tighten them.

This light-set can be used in- and outdoors.

Please keep all the relevant information for future reference!

F

Instructions pour 497598/ 490118 / 490120 / 490121 / 490122 / 490123 / 490128 / 490129 / 490130 / 490131 / 497590 / 497591 / 497592 / 497593 / 497594 / 497595 / 497596 / 497597 / 497598 / 781959 / 781960 / 781961 / 781962 / 782044

- 1) Ne pas brancher la guirlande lorsqu'elle est dans son emballage.
- 2) Branchez uniquement le luminaire au transformateur IP44 inclus (article: 497598/ 490118 / 490120 / 490121 / 490122 / 490123 / 490128 / 490129 / 490130 / 490131 / 497590 / 497591 / 497592 / 497593 / 497594 / 497595 / 497596 / 497597 / 497598 / 781959 / 781960 / 781961 / 781962 / 782044)
- 3) Le voltage sur le réseau électrique doit correspondre à celui de la guirlande.
- 4) C'est impossible à rechanger les ampoules.
- 5) Evitez toute détérioration de l'isolation des câbles.

Séries:

- Ce set est rallongeable uniquement avec l'article 490119 / 490124 / 490125 / 490126 / 490127 / 490132 / 490133 / 490134 / 490135.
- Rallonger jusqu'à 100 LED's.

Comment rallonger:

1. Avant de rallonger, débrancher la prise.
2. Dévissez les capuchons en plastique pour bout de la guirlande.
3. Il faut que les joints d'étanchéité se trouvent à la place juste.
4. Raccordez la fiche male du cordon avec la fiche femelle du rideau. Assurez-vous que les raccords sont bien fixés.

Le luminaire se prête à un usage intérieur et extérieur.

Veuillez conserver la notice d'information!

RUS

Инструкция по эксплуатации 490150/490151/490152/490153/490154/490155/ 490156/490159/790240.

- Запрещается подключать осветительное устройство, не доставая его из коробки.
- Устройство можно подключать к трансформатору со степенью защиты IP44 (изделия 490150 / 490151 / 490152 / 490153 / 490154 / 490155 / 490156 / 490159 / 790240)
- Удостоверьтесь, что источник питания отвечает требованиям ВАХ устройства.
- Лампочки не подлежат замене.
- Не допускайте повреждения изоляции проводов.

Последовательное подключение

- Эту световую гарнитуру можно удлинить, подключив вместе изделия 490160 / 490161 / 490162 / 490163 / 490164 / 490165 / 490166 / 490169 / 790245.
- Его можно удлинить на 5 x 20 светодиодов

Процедура удлинения:

1. Прежде чем удлинить гарнитуру, отключите осветительную цепь от основной сети.
2. Отвинтите пластиковый наконечник с устройства.
3. Удостоверьтесь, что все шайбы на месте.
4. Поместите разъем в гнездовую часть и плотно закрепите соединение.

Данное устройство может использоваться внутри и снаружи помещений.

Сохраните необходимую информацию для дальнейшего использования!

PL

Instrukcja użytkowania 490150/490151/490152/490153/490154/490155/ 490156/490159/790240

- Przed podłączeniem zestawu oświetlenia do instalacji elektrycznej należy wyjąć urządzenie z pudełka.
- Zestaw oświetlenia należy podłączać wyłącznie do transformatora IP44. (artykuły 490150 / 490151 / 490152 / 490153 / 490154 / 490155 / 490156 / 490159 / 790240)
- Należy upewnić się, że źródło zasilania odpowiada mocy określonej dla zestawu oświetlenia.
- Żarówki nie nadają się do wymiany.
- Należy unikać uszkodzeń izolacji kabli.

Series:

- Ten zestaw można poszerzać wyłącznie o artykuły 490160 / 490161 / 490162 / 490163 / 490164 / 490165 / 490166 / 490169 / 790245.
- Maksymalna opcja poszerzenia 5 x 20 żarówek LED

Poszerzenie zestawu:

1. Przed poszerzeniem wyjąć wtyczkę z gniazdka
2. Okręcić plastikową osłonkę.
3. Upewnić się, że wszystkie uszczelki znajdują się na swoim miejscu.
4. Podłączyć męski złączce do żeńskiego złącza i mocno je zacisnąć.

Zestaw oświetlenia przeznaczony do użytku na zewnątrz i wewnątrz pomieszczenia.

Należy zachować wszelkie istotne informacje!

D

Anweisungen für 497598/ 490118 / 490120 / 490121 / 490122 / 490123 / 490128 / 490129 / 490130 / 490131 / 497590 / 497591 / 497592 / 497593 / 497594 / 497595 / 497596 / 497597 / 497598 / 781959 / 781960 / 781961 / 781962 / 782044

- Schliessen Sie die Lichterkette nicht an das Stromnetz an, solange sie in der Verpackung ist.
- Diese Lichterkette nur in Kombination mit dem anbei erhaltenen IP44 Transformator anschliessen (Artikel: 497598/ 490118 / 490120 / 490121 / 490122 / 490123 / 490128 / 490129 / 490130 / 490131 / 497590 / 497591 / 497592 / 497593 / 497594 / 497595 / 497596 / 497597 / 497598 / 781959 / 781960 / 781961 / 781962 / 782044)
- Die Netzspannung muss mit der Spannung der Beleuchtung übereinstimmen.
- Die Lämpchen können nicht ersetzt werden.
- Beschädigung der Kabelisolierung vermeiden.

Serien:

- Dieser Satz ist nur mit Item 490119 / 490124 / 490125 / 490126 / 490127 / 490132 / 490133 / 490134 / 490135 verlängerbar.
- Maximal bis 100 LED verlängern.

Anweisungen zum Verlängern:

1. Stecker aus der Steckdose ziehen.
2. Die Plastikendkappen der Satz abschrauben.
3. Die Dichtungen müssen korrekt und fest montiert sein.
4. Stecker und Buchse sicher mit einander verbinden (fest andrehen).

Diese Lichterkette ist für innen und aussen geeignet.

Bewahren Sie alle relevanten Informationen gut auf!

IT

Istruzioni 497598/ 490118 / 490120 / 490121 / 490122 / 490123 / 490128 / 490129 / 490130 / 490131 / 497590 / 497591 / 497592 / 497593 / 497594 / 497595 / 497596 / 497597 / 497598 / 781959 / 781960 / 781961 / 781962 / 782044

- 1) Non collegare queste luci con la fonte d'alimentazione mentre si trovano ancora nella confezione.
- 2) Collegare l'illuminazione soltanto al trasformatore IP44 in dotazione
- (articolo : 497598/ 490118 / 490120 / 490121 / 490122 / 490123 / 490128 / 490129 / 490130 / 490131 / 497590 / 497591 / 497592 / 497593 / 497594 / 497595 / 497596 / 497597 / 497598 / 781959 / 781960 / 781961 / 781962 / 782044)
- 3) Assicurarsi che la fonte d'alimentazione abbia la stessa tensione di quella indicata.
- 4) Le lampadine non possono essere sostituite.
- 5) Evitare di danneggiare il materiale isolante dei fili.

Serie:

- Queste luci possono essere prolungate solo con l ' articolo 490119 / 490124 / 490125 / 490126 / 490127 / 490132 / 490133 / 490134 / 490135.
- Si può prolungare solo fino a un Massimo di 100 LED's.

Come prolungare:

1. Prima di prolungare, si prega di scollegare la catena luminosa dalla rete elettrica.
2. Svitare i cappucci di plastica dalle luci decorative.
3. Assicurarsi che tutte le guarnizioni siano al loro posto.
4. Collegare l'estremità a spina con l'estremità a presa premendo forte.

Questa illuminazione è adatta per l'uso in ambienti chiusi e aperti.

Conservare tutte le informazioni rilevanti!

DK

DK - Instruktions for 490150 / 490151 / 490152 / 490153 / 490154 / 490155 / 490156 / 490159 / 790240

- Tilslut ikke dette lyskæden til strømforsyningen, mens det stadig ligger i æsken.
- Lyskæden kan kun forbindes med IP44 Transformer (enheder 490150 / 490151 / 490152 / 490153 / 490154 / 490155 / 490156 / 490159 / 790240)
- Sørg for, at strømforsyningen er den samme som den angivne effekt.
- Pærer kan ikke erstattes.
- Undgå skader på ledningernes isolering.

Serie:

- Denne kæde er kun forlænges med enhedeme 490160 / 490161 / 490162 / 490163 / 490164 / 490165 / 490166 / 490169 / 790245.
- Du kan kun udvide til et maksimum på 5 x 20 LED'er

Hvorledes den forlænges:

1. Før forlængelsen, skal du afbryde lyskæden fra lysnettet.
2. Skru plasthætten af kæden.
3. Sørg for at alle pakninger er på plads.
4. Forbinde hanstik til hunstik og spænd.

Denne lyskæde kan bruges inden- og udendørs.

Opbevar alle relevante oplysninger til fremtidig brug!

P

Instruções 497598/ 490118 / 490120 / 490121 / 490122 / 490123 / 490128 / 490129 / 490130 / 490131 / 497590 / 497591 / 497592 / 497593 / 497594 / 497595 / 497596 / 497597 / 497598 / 781959 / 781960 / 781961 / 781962 / 782044.

- Não ligue o dispositivo luminoso enquanto este se encontrar dentro da caixa.
- Ligue o conjunto de luzes apenas ao transformador IP44 (item: 497598/ 490118 / 490120 / 490121 / 490122 / 490123 / 490128 / 490129 / 490130 / 490131 / 497590 / 497591 / 497592 / 497593 / 497594 / 497595 / 497596 / 497597 / 497598 / 781959 / 781960 / 781961 / 781962 / 782044)
- Assegure-se de que a fonte de alimentação se adequa à potência especificada..
- As lâmpadas não podem ser substituídas.
- Evite quaisquer danos no isolamento dos cabos.

Séries:

- Estas luzes só podem ser ampliadas com item 490119 / 490124 / 490125 / 490126 / 490127 / 490132 / 490133 / 490134 / 490135.
- Poderá ampliar o dispositivo até um máximo de 100 LED's.

Como ampliar:

1. Antes de proceder à ampliação, desligue a ficha da corrente.
2. Retire as coberturas de plástico das luzes decorativas.
3. Assegure-se de que todas as coberturas estão devidamente colocadas.
4. Ligue o macho à fêmea. Fixe bem.

Este conjunto de luzes é adequado para utilização em interiores e exteriores.

Guarde toda a informação relevante!

NL

Instructies voor 497598/ 490118 / 490120 / 490121 / 490122 / 490123 / 490128 / 490129 / 490130 / 490131 / 497590 / 497591 / 497592 / 497593 / 497594 / 497595 / 497596 / 497597 / 497598 / 781959 / 781960 / 781961 / 781962 / 782044

- Sluit de verlichting niet aan, zolang deze zich nog in de verpakking bevindt.
- De verlichting alleen aansluiten op de bijgesloten transformator IP44 (items: 497598/ 490118 / 490120 / 490121 / 490122 / 490123 / 490128 / 490129 / 490130 / 490131 / 497590 / 497591 / 497592 / 497593 / 497594 / 497595 / 497596 / 497597 / 497598 / 781959 / 781960 / 781961 / 781962 / 782044)
- Zorg ervoor dat de spanning op de spanningsbron dezelfde is als die van de verlichting.
- Lampjes kunnen niet worden vervangen.
- Vermijd beschadiging aan de isolering van de kabels.

Series:

- Deze set is alleen verlengbaar met items 490119/490124 / 490125 / 490126 / 490127 / 490132 / 490133 / 490134 / 490135.
- Maximaal verlengen tot 100 LED's.

Hoe te verlengen:

1. Voor het verlengen, de stekker uit het stopcontact halen.
2. Draai het plastic eindstukje van de set af.
3. Overtuig u ervan dat de afdichtingen op de juiste plek zitten.
4. Koppel de steker aan de contra steker. Draai de koppelstukken stevig aan.

Deze verlichting is geschikt voor gebruik binnens- en buitenshuis.

Bewaar alle relevante informatie!

E

Instrucciones 497598/ 490118 / 490120 / 490121 / 490122 / 490123 / 490128 / 490129 / 490130 / 490131 / 497590 / 497591 / 497592 / 497593 / 497594 / 497595 / 497596 / 497597 / 497598 / 781959 / 781960 / 781961 / 781962 / 782044

- 1) No conecte este conjunto de luces a la fuente de alimentación mientras esté en la caja.
- 2) Sólo conecte la iluminación al transformador IP44 (elemento: 497598/ 490118 / 490120 / 490121 / 490122 / 490123 / 490128 / 490129 / 490130 / 490131 / 497590 / 497591 / 497592 / 497593 / 497594 / 497595 / 497596 / 497597 / 497598 / 781959 / 781960 / 781961 / 781962 / 782044)
- 3) Compruebe que la alimentación eléctrica es la misma que la especificada.
- 4) Las bombillas no se pueden reemplazar.
- 5) Tenga cuidado de que no se dañe el aislante del cableado.

Serie:

- Estos juegos sólo son para ampliar el conjunto de elemento 490119/490124 / 490125 / 490126 / 490127 / 490132 / 490133 / 490134 / 490135.
- Sólo pueden ampliarse hasta un máximo de 100 LED's.

Cómo ampliarlas:

1. Antes de realizar la ampliación, desconecte la cadena de luces de la red eléctrica.
2. Destornille las tapas de plástico de las luces de juego.
3. Compruebe que todas las juntas están en su sitio.
4. Conecte la pieza macho con la pieza hembra. Apriete ambas piezas fuertemente.

La iluminación se puede usar tanto en interiores como en exteriores.

¡Guárdese toda la información relevante!

N

Instruksjoner for 490150 / 490151 / 490152 / 490153 / 490154 / 490155 / 490156 / 490159 / 790240

- Ikke koble dette lyssettet til strømtilførselen mens det befinner seg i esken
- Lyssettet kan kun kobles til IP44 transformatoren (artiklene 490150 / 490151 / 490152 / 490153 / 490154 / 490155 / 490156 / 490159 / 790240)
- Sørg for at strømkilden er lik spesifisert strømkilde
- Lyspærene kan ikke skiftes ut
- Unngå skade på ledningens isolasjon

Serie:

- Dette settet kan kun forlenges med artikkel 490160 / 490161 / 490162 / 490163 / 490164 / 490165 / 490166 / 490169 / 790245.
- Du kan bare forlenge til maksimalt 5 x 20 lysdioder

Hvordan forlenge:

1. Før du forlenger, vennligst koble lyskjeden fra hovednettet.
2. Skru opp plastlokket på produktet.
3. Sjekk at alle pakninger er på plass.
4. Koble sammen hannkontakten og hunnkontakten og stram til.

Dette lyssettet kan brukes både innendørs og utendørs.

Vennligst ta vare på all relevant informasjon for fremtidig bruk!

FIN

Instruktion pour 490150 / 490151 / 490152 / 490153 / 490154 / 490155 / 490156 / 490159 / 790240

- Ne pas brancher la guirlande lorsqu'elle est dans son emballage.
- Branchez uniquement le luminaire au transformateur IP44 inclus (article: 490150 / 490151 / 490152 / 490153 / 490154 / 490155 / 490156 / 490159 / 790240)
- Le voltage sur le réseau électrique doit correspondre à celui de la guirlande.
- C'est impossible à rechanger les ampoules.
- Evitez toute détérioration de l'isolation des câbles.

Séries:

- Ce set est rallongeable uniquement avec l'article 490160 / 490161 / 490162 / 490163 / 490164 / 490165 / 490166 / 490169 / 790245.
- Rallonger jusqu'à 5 x 20 LED's.

Comment rallonger:

1. Avant de rallonger, débrancher la prise.
2. Dévissez les capuchons en plastique pour bout de la guirlande.
3. Il faut que les joints d'étanchéité se trouvent à la place juste.
4. Raccordez la fiche male du cordon avec la fiche femelle du rideau. Assurez-vous que les raccords sont bien fixés.

Le luminaire se prête à un usage intérieur et extérieur. Veuillez conserver la notice d'information!

Instruktioner för 490150 / 490151 / 490152 / 490153 / 490154 / 490155 / 490156 /490159 / 790240

- Anslut inte ljusenheten till eluttaget medan den fortfarande ligger i lådan.
- Ljusenheten kan endast anslutas till IP44-transformatorn (produkt: 490150 / 490151 / 490152 / 490153 / 490154 / 490155 / 490156 / 490159 / 790240)
- Se till att strömkällan är samma som den specificerade spänningen.
- Glödlamporna kan inte bytas ut.
- Undvik skador på kabelisoleringen.

Serier:

- Den här enheten kan endast byggas ut med produkterna 490160 / 490161 / 490162 / 490163 / 490164 / 490165 / 490166 / 490169 / 790245.
- Du kan bygga ut till maximalt 5 x 20 LED-lampor.

Bygg ut så här:

1. Före utbyggnaden, koppla ur belysningskedjan från eluttaget.
2. Skruva loss plastskyddet från enheten.
3. Se till att alla packningar sitter på plats.
4. Anslut hankontakten till honkontakten och spänn försiktigt.

Ljusenheten kan användas både inomhus och utomhus.  
Spara all relevant information för framtida behov!

Upute za 490150 / 490151 / 490152 / 490153 / 490154 / 490155 / 490156 / 490159 / 790240

- Nemojte priključiti ovo rasvjetno tijelo na napajanje dok je još u kutiji.
- Rasvjetno tijelo može se priključiti samo s napajачima sa standardom IP44 (uredaji 490150 / 490151 / 490152 / 490153 / 490154 / 490155 / 490156 / 490159 / 790240)
- Provjerite ako je izvor napajanja u skladu s navedenim vrijednostima.
- Žarulje se ne mogu zamijeniti.
- Pazite da se izolacija ožičenja ne ošteti.

Serija:

- Ovaj komplet može se proširiti samo s proizvodima 490160 / 490161 / 490162 / 490163 / 490164 / 490165 / 490166 / 490169 / 790245.
- Proširenje je moguće do maksimalno 5 x 20 LED svjetala.

Način proširenja:

- Prije proširenja isključite rasvjetni lanac s napajanja.
- Odvrnite plastični pokrov s kompleta.
- Provjerite ako su sve brtve na mjestu.
- Spojite muški priključak na ženski i dobro ih zategnite.

Ovo rasvjetno tijelo može se koristiti u otvorenim i zatvorenim prostorima. Čuvajte relevantne informacije za buduće potrebe!